COMMISSION REGULATION (EEC) No 1245/77

of 10 June 1977

amending Regulation (EEC) No 501/77 opening an invitation to tender for the mobilization of common wheat as food aid for the Republic of India

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals [1], as last amended by Regulation (EEC) No 3138/76 [2],

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2750/75 of 29 October 1975 laying down the conditions for the mobilization of cereals as food aid [3], and in particular Article 6 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 2 of Commission Regulation (EEC) No 501/77 of 11 March 1977 opening an invitation to tender for the mobilization of common wheat as food aid for the Republic of India [4], the list of German intervention agency stores from which the common wheat in Lot 2 is to be mobilized should be laid down and the date for tender should be fixed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The second subparagraph of Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 501/77 is hereby amended to read as follows:

'The product constituting Lot 2 (60 000 tonnes) shall be mobilized by the German intervention agency from the stores specified in the Annex to this Regulation. The product constituting Lot 3 shall be mobilized by the German intervention agency from stores which remain to be specified.'

2. The Annex to Regulation (EEC) No 501/77 shall be completed by the addition of the Annex to this Regulation.

Article 2

1. The second subparagraph of Article 2 (1) is hereby amended to read as follows:

'The decision on tenders received in response to the invitation provided for in Article 1 as regards Lot 2 shall be taken on 24 June 1977. The decision as regards Lot 3 shall be taken on a date which remains to be fixed.'

2. The following subparagraph is hereby added to Article 2 (2):

'The closing date for the receipt of tenders in respect of Lot 2 shall be 24 June 1977 at 12 noon.'

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of publication in the *Official Journal of the European Communities.*

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 June 1977.

For the Commission

Guido BRUNNER

Member of the Commission

---

[1] OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
[2] OJ No L 354, 24. 12. 1976, p. 1.
[3] OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.
[4] OJ No L 66, 12. 3. 1977, p. 15.

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — BILAG — ANNEX

Numéro du lot Nummer der Lose Numero della partita Nummer van de partij Partiets nummer Number of lot	Port d'embarquement Verschiffungshafen Porto d'imbarco Haven van inlading Indskibningshavn Port of shipment	Tonnage à mettre en fob Nach fob zu bringende Menge Tonnellaggio da mettere in fob Fob aan te leveren hoeveelheid Mængde til levering fob Tonnage fob	Nom et adresse du stockeur Name und Adresse des Lagerhalters Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de entrepothouder Lagerindehaverens navn og adresse Address of store	Lieu de stockage Ort der Lagerhaltung Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats Lagerplads Town at which stored
2	Ports communautaires Gemeinschaftshäfen Porti comunitari Havens van de Gemeenschap Fællesskabshavne Community ports	60 000 t dont : davon : di cui : waarvan : deraf : whereof :		
		3 798	Rhenania-Schiffahrt- und Sped.-GmbH Zweigniederlassung Hafenstraße 41 3300 Braunschweig Lagernr. 257 291	Broitzen
		3 701	Rhenus-WTAG AG Zweigniederlassung Postfach 108 3200 Hildesheim Lagernr. 257 310	Burgdorf
		201	Rudolph Leopold Rieke u. Co. Lagerhaus- und Speditions-Ges. Postfach 181 3450 Holzminden Lagernr. 202 130	Holzminden
		108	Rudolph Leopold Rieke u. Co. Lagerhaus- und Speditions-Ges. Postfach 181 3450 Holzminden Lagernr. 207 031	Holzminden
		2 267	Hamelner Schiffahrt und Speicherei K. Kampffmeyer Dankerser Straße 26-29 3260 Rinteln 1 Lagernr. 222 150	Rinteln
		740	Rintelner Lagerhaus Rudolf Meyer Postfach 1350 3260 Rinteln Lagernr. 257 270	Rinteln
		1 699	Hamelner Schiffahrt und Speicherei K. Kampffmeyer Dankerser Straße 26-29 3260 Rinteln 1 Lagernr. 202 150	Rinteln
		693	Weser Landwaren- vertrieb GmbH Dankerser Straße 31 3260 Rinteln 1 Lagernr. 202 140	Rinteln
		1 966	Rhenus-WTAG AG Zweigniederlassung Hafenstraße 32 3300 Braunschweig Lagernr. 257 320	Salzgitter

Numéro du lot Nummer der Lose Numero della partita Nummer van de partij Partiets nummer Number of lot	Port d'embarquement Verschiffungshafen Porto d'imbarco Haven van inlading Indskibningshavn Port of shipment	Tonnage à mettre en fob Nach fob zu bringende Menge Tonnellaggio da mettere in fob Fob aan te leveren hoeveelheid Mængde til levering fob Tonnage fob	Nom et adresse du stockeur Name und Adresse des Lagerhalters Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de entrepothouder Lagerindehaverens navn og adresse Address of store	Lieu de stockage Ort der Lagerhaltung Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats Lagerplads Town at which stored
		420	Rhenus-WTAG AG Zweigniederlassung Postfach 108 3200 Hildesheim Lagernr. 207 010	Sarstedt
		2 562	Rhenus-WTAG AG Zweigniederlassung Postfach 108 3200 Hildesheim Lagernr. 257 341	Sottrum
		1 201	Wirtsch. Landhandelsverein GmbH Hildesheim Zweigniederlassung Lindhorst Postfach 35 3067 Lindhorst Lagernr. 257 351	Enzen-Stadthagen
		8 354	Lagerhaus Beverungen Karl Frehse KG Postfach 1149 3472 Beverungen 1 Lagernr. 323 010	Beverungen Halle 1
		2 000	Franz-Josef Kleeschulte KG Postfach 1227 4793 Büren/Westfalen Lagernr. 317 060	Büren
		1 045	Lagerhaus Beverungen Karl Frehse KG Postfach 1149 3472 Beverungen Lagernr. 303 010	Beverungen
		1 610	Lagerhaus Borchen CmbH Hauptstraße 1 4791 Borchen 1 Lagernr. 307 051	Borchen 1
		1 100	Helmut Jung Lagerei Postfach 47 4923 Extertal 1 Lagernr. 358 050	Extertal- Boesingfeld
		495	Helmut Jung Lagerei Postfach 47 4923 Extertal 1 Lagernr. 358 061	Extertal- Schönhagen
		2 500	Kornhaus Jürgens Postfach 9 4796 Salzkotten Lagernr. 357 901	Lippstadt
		3 425	J. Beseler Landhandels-Lagerei Postfach 1212 4790 Paderborn Lagernr. 327 020	Paderborn

Numéro du lot Nummer der Lose Numero della partita Nummer van de partij Partiets nummer Number of lot	Port d'embarquement Verschiffungshafen Porto d'imbarco Haven van inlading Indskibningshavn Port of shipment	Tonnage à mettre en fob Nach fob zu bringende Menge Tonnellaggio da mettere in fob Fob aan te leveren hoeveelheid Mængde til levering fob Tonnage fob	Nom et adresse du stockeur Name und Adresse des Lagerhalters Nome e indirizzo del detentore Naam en adres van de entrepothouder Lagerindehaverens navn og adresse Address of store	Lieu de stockage Ort der Lagerhaltung Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats Lagerplads Town at which stored
		1 200	Bäuerl. Bezugs- und Absatz-Genossenschaft EG Nordstraße 31 4790 Paderborn Lagernr. 324 131	Paderborn
		8 378	Rhenus-WTAG AG Zweigniederlassung Postfach 310328 3500 Kassel 1 Lagernr. 757 091	Kassel-Waldau
		2 354	Rhenania-Schiffahrt- und Sped.-GmbH Zweigniederlassung Hafenstraße 41 3300 Braunschweig Lagernr. 202 060	Braunschweig
		3 499	Union Schiff.- u. Lagerhaus-Gesellschaft mbH Postfach 6049 3000 Hannover Lagernr. 252 080	Hannover
		2 862	Rhenus-WTAG AG Zweigniederlassung Postfach 20960 3000 Hannover-Linden Lagernr. 202 020	Hannover
		940	Rhenus-WTAG AG Zweigniederlassung Postfach 108 3200 Hildesheim Lagernr. 202 120	Hildesheim
		370	Wirtsch. Landhandelsverein GmbH Hildesheim Zweigniederlassung Lindhorst Postfach 35 3067 Lindhorst Lagernr. 203 010	Pollhagen
		512	Anker Umschlags- u. Speditionsges. mbH Postfach 2107 4950 Minden Lagernr. 382 040	Minden
		60 000		